



New Mexico Environment Department

Petroleum Storage Tank Bureau/La Oficina de Tanques de Almacenamiento de Petróleo



Spanish translation follows English version/ La traducción al español sigue la versión en inglés

New regulations take effect July 24, 2021

https://www.env.nm.gov/petroleum_storage_tank/proposed-regulation-revisions/

The Petroleum Storage Tank Regulations (20.5 NMAC) that were adopted by the Environmental Improvement Board on May 25, 2018 and effective July 24, 2018 have many requirements that go into effect **July 24, 2021**:

- **A qualified tester must perform the first test or inspection of existing spill and overfill prevention equipment and interstitial monitoring containment sumps by July 24, 2021, and owners and operators must send a copy of the results within 60 days to PSTB.Compliance@state.nm.us (5.105 NMAC; 20.5.106.613 NMAC, 20.5.107.704, 707, 714 & 715 NMAC, 20.5.108.811 & 813 NMAC, 20.5.109.910 NMAC, 20.5.110.1005, 1015 & 1016 NMAC).**
- **If you** have a UST and/or piping that uses ATG (automatic tank gauging)(only allowed on USTs and/or piping **installed before April 4, 2008**), a qualified tester must test it at least annually **by July 24, 2021**, and **you must send a copy of the results to PSTB.Compliance@state.nm.us within 60 days** (20.5.105 NMAC; 20.5.108.805 NMAC, 20.5.108.815 & 816 NMAC).
- Emergency generator systems, whether UST or AST, including underground piping and sub-base AST systems, must meet release detection requirements **by July 24, 2021** (20.5.112 NMAC, 20.5.113 NMAC, 20.5.111 NMAC, 20.5.108 NMAC).
- Owners and operators of:
 - USTs that are part of an **airport hydrant system**,
 - USTs with **field-constructed tanks**, or
 - ASTs and USTs that are part of **hybrid storage tank systems** (ASTs and USTs where fuel enters one tank from the other by pressure or gravity)

must comply with the requirements of 20.5.114 NMAC and all applicable requirements of 20.5 NMAC by July 24, 2021.

Additional requirements for the following owners and operators will go into effect July 24, 2021:

- Owners and operators of ASTs who use automatic tank gauging (ATG)
- Owners and operators of existing UST systems who use oil/water separators for spill prevention
- Owners and operators of UST systems using groundwater or vapor monitoring systems
- **Owners and operators of ASTs where the fill port is within a secondary containment system who do not have additional spill and overflow**

Anything other than a “pass” or “normal” result of ANY test or release detection method, including investigation of an alarm, is a sign of a suspected release, and owners, operators, installers, junior installers, and testers **must report these within 24 hours by contacting the Leak of the Week listed here: https://www.env.nm.gov/petroleum_storage_tank/leaks-spills-and-incident-reports/ or by calling (505) 827-9329 outside of state business hours if it is an emergency.** Owners and operators must follow 20.5.118 NMAC in any case of confirmed or suspected release. **NOTE: This regulation is currently in effect.**

Virtual presentations on these requirements are happening:

Monday, May 10th 9 – 10:30 am	Requirements for USTs Effective July 24, 2021
Monday, May 10th 2-3:30 pm	Requirements for ASTs Effective July 24, 2021
Tuesday, May 11th 5:30-7 pm	Requirements for USTs Effective July 24, 2021 (focused on installers and testers)
Wednesday, May 12th 9-10:30 am	Requirements for ASTs Effective July 24, 2021
Thursday, May 13th 2-3:30 pm	Requirements for USTs Effective July 24, 2021
Thursday May 13th 5:30-7 pm 2021	Requirements for ASTs Effective July 24, (focused on installers and testers)
Tuesday, May 18th 9-10:30 am	Requirements for Airport Hydrant System USTs, USTs with Field-Constructed Tanks, and Hybrid Storage Tank Systems (ASTs and USTs where fuel enters one from the other under pressure or gravity flow)

Please watch for a future e-blast with links for these virtual presentations.

More information and links to the meetings will also be available at:
https://www.env.nm.gov/petroleum_storage_tank/.

If you are unable to email required test results to PSTB.Compliance@state.nm.us, mail them to: Testing Results, PSTB, 2905 Rodeo Park Drive East, Building 1, Santa Fe, NM 87505.

Helpful brochures to explain many requirements of the regulations are available at:
https://www.env.nm.gov/petroleum_storage_tank/guidance-documents-ast-and-ust/

Find your tank inspector here:
<https://cloud.env.nm.gov/waste/pages/view.php?ref=10632&k=fa934e9692>.



Las nuevas regulaciones entran en vigor el 24 de julio de 2021

https://www.env.nm.gov/petroleum_storage_tank/proposed-regulation-revisions/

Las regulaciones de tanques de almacenamiento de petróleo (20.5 NMAC) que fueron adoptadas por la Junta de Mejora Ambiental el 25 de mayo de 2018 y que entraron en vigor el 24 de julio de 2018 tienen muchos requisitos que entran en vigor el **24 de julio de 2021**:

- Un evaluador cualificado debe realizar la primera prueba o inspección del equipo de prevención de derrames y sobrellenos existente y el monitoreo intersticial de los sumideros de contención a más tardar hasta el **24 de julio de 2021**, y los propietarios y operadores deben **enviar una copia de los resultados en un plazo de 60 días a PSTB.Compliance@state.nm.us** (20.5.105 NMAC; 20.5.106.613 NMAC, 20.5.107.704, 707, 714 y 715 NMAC, 20.5.108.811 y 813 NMAC, 20.5.109.910 NMAC, 20.5.110.1005, 1015 y 1016 NMAC).
- Si usted tiene un UST y/o una tubería que utiliza ATG (medidor automático de tanques) (solamente permitido en los UST y/o tuberías **instaladas antes del 4 de abril de 2008**), un evaluador cualificado debe probarlo al menos anualmente **a más tardar hasta el 24 de julio de 2021**, y usted debe enviar una copia de los resultados a **PSTB.Compliance@state.nm.us en un plazo de 60 días**. (20.5.105 NMAC; 20.5.108.805 NMAC, 20.5.108.815 y 816 NMAC).
- Los sistemas de generadores de emergencia ya sean UST o AST, incluidas las tuberías subterráneas y los sistemas de AST de subbase, deben cumplir los requisitos de detección de derrames **a más tardar hasta el 24 de julio de 2021** (20.5.112 NMAC, 20.5.113 NMAC, 20.5.111 NMAC, 20.5.108 NMAC).
- Los propietarios y operadores de:
 - Los UST que forman parte de un **sistema de hidrantes de aeropuertos**
 - Los UST con **tanques construidos en el campo**,
 - Los AST y UST que forman parte de **sistemas de tanques de almacenamiento híbridos** (los AST y UST en los que el combustible entra en un tanque desde el otro por presión o gravedad)

deben cumplir con los requisitos de 20.5.114 NMAC y todos los requisitos aplicables de 20.5 NMAC a más tardar hasta el 24 de julio de 2021.

Los requisitos adicionales para los siguientes propietarios y operadores entrarán en vigor el 24 de julio de 2021:

- Propietarios y operadores de AST que utilicen medidor automático de tanques (ATG)
- Propietarios y operadores de sistemas de UST existentes que utilicen separadores de aceite/agua para la prevención de derrames
- Propietarios y operadores de sistemas de UST que utilicen sistemas de monitorización de aguas subterráneas o vapores
- **Propietarios y operadores de AST en los que el puerto de llenado está dentro de un sistema de contención secundario que no tienen derrames y sobrellenos adicionales**

Todo lo que no sea un resultado "aprobado" o "normal" de CUALQUIER prueba o método de detección de fugas, incluida la investigación de una alarma, es un signo de sospecha de fuga, y los propietarios, operadores, instaladores, instaladores juniors y evaluadores **deben informar de ello en un plazo de 24 horas poniéndose en contacto con la Fuga de la Semana que aparece aquí: https://www.env.nm.gov/petroleum_storage_tank/leaks-spills-and-incident-reports/ o llamando al (505) 827-9329 fuera del horario de trabajo del estado si se trata de una**

emergencia. Los propietarios y operadores deben seguir 20.5.118 NMAC en cualquier caso de fuga confirmada o sospechada. **NOTA: Esta regulación está en vigor.**

Lunes, 10 de mayo de 9 a.m. a 10:30 a.m.	Requisitos para los UST Efectivos el 24 de julio de 2021
Lunes, 10 de mayo de 2 p.m. a 3:30 p.m.	Requisitos para los AST Efectivos el 24 de julio de 2021
Martes, 11 de mayo de 5:30 p.m. a 7 p.m. 2021 evaluadores)	Requisitos para los UST Efectivos el 24 de julio de (enfocado en instaladores y
Miércoles, 12 de mayo de 9 a.m. a 10:30 a.m.	Requisitos para los AST Efectivos el 24 de julio de 2021
Jueves, 13 de mayo de 2 p.m. a 3:30 p.m.	Requisitos para los UST en vigor el 24 de julio de 2021
Jueves 13 de mayo de 5:30 p.m. a 7 p.m. 2021 evaluadores)	Requisitos para los AST Efectivos el 24 de julio de (enfocado en instaladores y
Martes, 18 de mayo de 9 a.m. a 10:30 a.m.	Requisitos para los UST de sistemas de hidrantes de aeropuertos, los UST con tanques construidos en el campo y sistemas de tanques de almacenamiento híbridos (los AST y los UST donde el combustible entra en uno desde el otro bajo presión o flujo por gravedad).

ESTÉ ATENTO A UN FUTURO E-BLAST CON ENLACES PARA ESTAS PRESENTACIONES VIRTUALES.

También habrá más información y enlaces a las reuniones en:

https://www.env.nm.gov/petroleum_storage_tank/.

Si no puede enviar por correo electrónico los resultados de las pruebas requeridas a PSTB.Compliance@state.nm.us, envíelos por correo postal a: Testing Results, PSTB, 2905 Rodeo Park Drive East, Building 1, Santa Fe, NM 87505.

Hay folletos útiles que explican muchos de los requisitos de las regulaciones en:
https://www.env.nm.gov/petroleum_storage_tank/guidance-documents-ast-and-ust/

Encuentre su inspector de tanques aquí:
<https://cloud.env.nm.gov/waste/pages/view.php?ref=10632&k=fa934e9692>.

NMED does not discriminate on the basis of race, color, national origin, disability, age or sex in the administration of its programs or activities, as required by applicable laws and regulations. NMED is responsible for coordination of compliance efforts and receipt of inquiries concerning non-discrimination requirements implemented by 40 C.F.R. Parts 5 and 7, including Title VI of the Civil Rights Act of 1964, as amended; Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973; the Age Discrimination Act of 1975, Title IX of the Education Amendments of 1972, and Section 13 of the

Federal Water Pollution Control Act Amendments of 1972. If you have any questions about this notice or any of NMED's non-discrimination programs, policies or procedures, or if you believe that you have been discriminated against with respect to a NMED program or activity, you may contact: Kathryn Becker, Non-Discrimination Coordinator, NMED, 1190 St. Francis Dr., Suite N4050, P.O. Box 5469, Santa Fe, NM 87502, (505) 827-2855, nd.coordinator@state.nm.us. You may also visit our website at <https://www.env.nm.gov/non-employee-discrimination-complaint-page/> to learn how and where to file a complaint of discrimination.

El Departamento de Medio Ambiente de Nuevo México (NMED) no discrimina por motivos de raza, color, origen nacional, discapacidad, edad o sexo en la administración de sus programas o actividades, según lo exigido por las leyes y los reglamentos correspondientes. NMED es responsable de la coordinación de los esfuerzos de cumplimiento y la recepción de consultas relativas a los requisitos de no discriminación implementados por 40 C.F.R. Partes 5 y 7, incluido el Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964, según enmendada; Sección 504 de la Ley de Rehabilitación de 1973; la Ley de Discriminación por Edad de 1975, Título IX de las Enmiendas de Educación de 1972 y la Sección 13 de las Enmiendas a la Ley Federal de Control de Contaminación del Agua de 1972. Si usted tiene alguna pregunta sobre este aviso o alguno de los programas, políticas o procedimientos de no discriminación de NMED, o si cree que ha sido discriminado/a con respecto a un programa o actividad de NMED, usted puede comunicarse con: Kathryn Becker, coordinadora de no discriminación, NMED, 1190 St. Francis Dr., Suite N4050, PO Casilla 5469, Santa Fe, NM 87502, (505) 827-2855, nd.coordinator@state.nm.us. También puede visitar nuestro sitio web en <https://www.env.nm.gov/non-employee-discrimination-complaint-page/> para obtener información sobre cómo y dónde presentar una queja de discriminación.

Stay Connected with New Mexico Environment Department



Having trouble viewing this email? [View it as a Web page.](#)

SUBSCRIBER SERVICES:

[Manage Subscriptions](#) | [Unsubscribe All](#) | [Help](#)